

Cylinda

TT 150



Bruksanvisning



AVSEDD ANVÄNDNING

Denna tvättmaskin är bestämd uteslutande till tvättning och centrifugering av linne i mängden, som är vanlig i hushåll.

- Följ instruktionerna som ges i denna bruksanvisning när du använder tvättmaskinen.

- Spara bruksanvisningen. Om du överlåter tvättmaskinen till en annan person, var noga med att också överlämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

INNAN TVÄTTMASKINEN ANVÄNDS

1. Ta av förpackningen och kontrollera

- a. Klipp upp och ta av skyddsplasten.
- b. Avlägsna det översta skyddet och hörnskydden.
- c. **Avlägsna det undre skyddet genom att tippa maskinen bakåt och balansera den på ett av de bakre hörnen. Se till att den plastdelen på det undre skyddet (om detta finns på din modell) är kvar i förpackningen och inte i maskinens underdel.**

Detta är viktigt eftersom plastdelen annars kan skada tvättmaskinen under drift.

- d. Öppna locket genom att trycka ned det en aning samtidigt som du drar handtaget uppåt. Avlägsna polystyrenkudden.
- Packa upp tvättmaskinen och kontrollera att den inte är skadad. Använd inte tvättmaskinen om du är osäker. Kontakta Service eller din återförsäljare.
- Förpackningsmaterialet (plastpåsar, delar i styrenplast, etc.) kan vara farligt och måste förvaras utom räckhåll för barn.
- Om tvättmaskinen är kall när den levereras, låt den stå i rumstemperatur några timmar innan du använder maskinen.

2. Avlägsna transportsäkringen

- Din tvättmaskin är försedd med transportskruvar och en transportsäkring som förhindrar skador under transport. **Innan du använder tvättmaskinen måste du avlägsna transportsäkringen** (se "Installation"/"Så här avlägsnas transportsäkringen").

3. Ställ tvättmaskinen på plats

- Placera tvättmaskinen på ett stadigt och plant golv.
- Justera fotstöden så att maskinen står stadigt och jämnt (se "Installation"/"Justera fötterna").
- Om tvättmaskinen skall stå på ett trägolv eller på ett s.k. "flytande golv" (t.ex. vissa parkett- eller laminatgolv), placera maskinen på en minst 3 cm tjock plywoodskiva som mäter 40 x 60 cm. Skruva fast plywoodskivan i golvet.
- Se till att ventilationsöppningarna i basen på din tvättmaskin inte blockeras av en matta eller något annat föremål.

4. Vattenanslutning

- Anslut tillloppsslangen enligt gällande lokala bestämmelser (se "Installation"/"Anslutning av tillloppsslangen").
- Vattenanslutning: Endast kallvatten
- Vattenkran: 3/4-tums gängad slangkoppling
- Tryck: 100-1000 kPa (1-10 bar).

- Använd endast nya slangar för att ansluta tvättmaskinen till vattentillförseln.

Gamla slangar får inte användas och bör kasseras.

5. Avloppsslang

- Koppla tömningsslangen till vattenlåset eller ett annat avloppsställe. (se "Installation"/"Anslutning av avloppsslangen").
- Om maskinen ansluts till ett inbyggt avloppssystem måste du se till att detta är försett med en ventil som förhindrar att vatten fylls på och töms samtidigt (häverteffekt).

6. Elektrisk anslutning

- Den elektriska anslutningen ska utföras av en behörig elektriker och enligt tillverkarens anvisningar och gällande säkerhetsbestämmelser.
- Tekniska data (spänning, effekt och säkringar) finns på typskylten på baksidan av maskinen.
- Tvättmaskinen får endast anslutas till ett jordat eluttag enligt gällande bestämmelser. Tvättmaskinen måste vara jordad enligt lag. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador på person, djur eller egendom som direkt eller indirekt orsakas av att dessa anvisningar ej har följts.
- Använd inte förlängningskablar eller grenuttag.
- Koppla loss tvättmaskinen från eluttaget innan du utför något underhåll på maskinen.
- Efter installationen måste alltid stickkontakten vara åtkomlig eller också ska nätspänningen kunna frångöras med en tvåpolig strömbrytare.
- Använd inte tvättmaskinen om den har skadats under transporten. Informera Service.
- Nätkabeln får endast bytas ut av Service.
- Tvättmaskinen måste anslutas till ett väl fungerande jordsystem som uppfyller kraven enligt gällande bestämmelser. Tvättmaskiner som installeras i dusch eller badrum måste skyddas med en differentiell restströmbrytare på minst 30 mA. Enligt lag är det obligatoriskt att jorda tvättmaskinen. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador på person, husdjur eller egendom som direkt eller indirekt orsakas av att dessa anvisningar ej har följts.
- Tvättmaskinen får endast användas i hushållet för angivna ändamål.

Dimensioner:

Bredd:	400 mm
Höjd:	900 mm
Djup:	600 mm

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA REKOMMENDATIONER

1. Säkerhetsföreskrifter

- Tvättmaskinen är avsedd endast för hushållsbruk.
- Förvara inte brandfarliga vätskor i närheten av maskinen.
- Placera inte elektriska apparater ovanpå tvättmaskinen.
- Se till att barn inte leker med tvättmaskinen.
- Denna tvättmaskin är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte fått handledning eller instruktioner om användningen av tvättmaskinen av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Använd inte våld för att öppna locket.
- Om nätkabeln behöver bytas ut skall den ersättas med en likadan nätkabel. Denna kan beställas hos Service. Nätkabeln får endast bytas ut av en behörig servicetekniker.
- Tillverkaren är inte ansvarig för någon skada på tvättkläder, som är förorsakad genom olämplig eller oriktig beaktande av instruktionerna till tvättklädernas behandling, som är anförda på klädernas eller tvättlinnes hänvisningsslaggar

2. Förpackning

- Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100 %, vilket framgår av återvinningssymbolen ♻️. Följ lokala bestämmelser när förpackningsmaterialet skall kasseras.

3. Kassering av förpackning och gamla tvättmaskiner

- Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2002/96/EEC beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

- Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.

- Symbolen  på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

- Tvättmaskinen är tillverkad av material som kan återvinnas. Den ska skrotas enligt gällande lokala bestämmelser för avfallshantering.

- Innan du skrotar maskinen, ta bort alla tvättmedelsrester och klipp av nätkabeln så att maskinen blir obrukbar.

4. Allmänna rekommendationer

- Stäng alltid av maskinen efter användning.

Stäng vattenkranen.

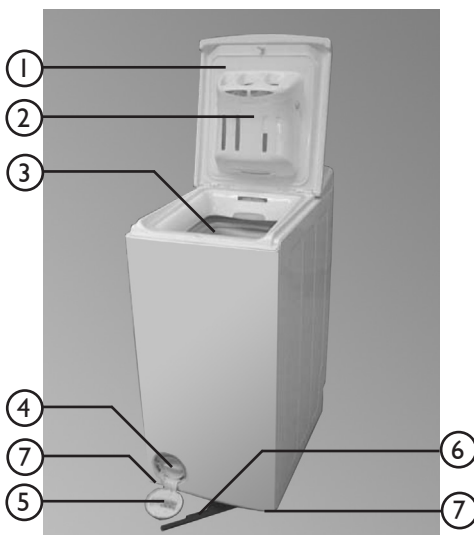
- Stäng av och koppla loss tvättmaskinen från eluttaget före rengöring och underhåll.

5. Försäkran om överensstämmelse med EG-direktiv

- Denna tvättmaskin formges, tillverkas och saluförs enligt säkerhetskraven i EG-direktiv: Lågspänningsdirektiv 2006/95/EEC EMC-direktiv 2004/108/EEC (elektromagnetisk kompatibilitet)

BESKRIVNING AV TVÄTTMASKINEN

1. Lock
2. Tvättmedelsbehållare
3. Trumma
4. Pumpåtkomst bakom nålfälla
5. Serviceskylt (bakom nålfällans lucka)
6. Flyttspak
 - För att flytta maskinen: dra ut spaken en liten bit för hand och dra sedan ut den helt med foten.
7. Justerbara fotstöd



INSTALLATION

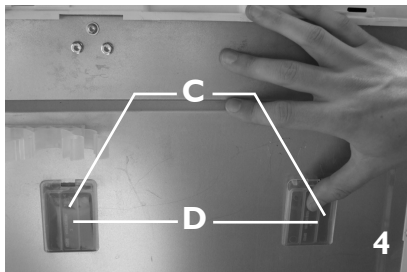
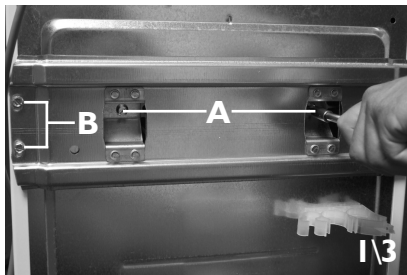
Så här avlägsnas transportsäkringen

Din tvättmaskin är försedd med en transportsäkring som förhindrar att det uppstår skador under transport.

VIKTIGT: innan du använder tvättmaskinen **MÅSTE** du avlägsna transportsäkringen på maskinens baksida.

1. Lossa de två skruvarna "A" och de fyra skruvarna "B" med en vanlig skruvmejsel eller en sexkantsnyckel nr 8.
2. Avlägsna transportsäkringen.
3. Sätt tillbaka de fyra yttre skruvarna "B" i tvättmaskinen och dra åt.
4. Sätt fast de två medföljande locken "C" i öppningarna "D" på tvättmaskinen.

Anmärkning: glöm inte att sätta tillbaka och dra åt de fyra yttre skruvarna.



Justera fötterna

Placera tvättmaskinen på ett plant och stadigt golv i närheten av el-, vatten- och avloppsanslutningar.

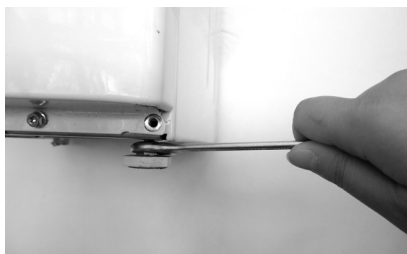
Om golvet är ojämnt kan detta kompenseras genom att höjden på tvättmaskinens fötter justeras (sätt inte träklotsar, pappskivor eller dylikt under fötterna).

1. Skruv loss tvättmaskinens ben för hand, med 2-3 varv medurs. Lossa sedan säkerhetsmuttern med hjälp av en nyckel.
2. Justera fothöjden för hand.
3. Dra åt låsmuttern moturs.

Se till att fötterna står stadigt på golvet och att tvättmaskinen står helt plant (använd ett vattenpass).

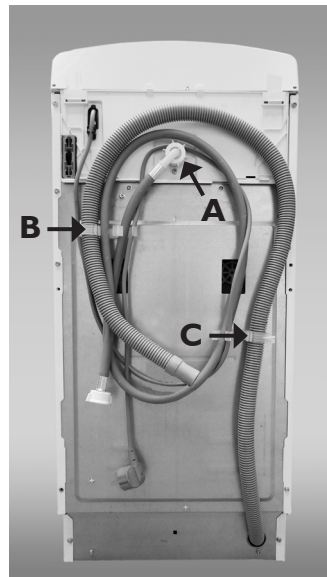
För att installera tvättmaskinen krävs ett utrymme som är 40 cm brett och 63 cm djupt.

Anmärkning: om tvättmaskinen ska stå på en tjock matta måste fötterna justeras så att luften kan cirkulera på undersidan av maskinen.



Anslutning av tillloppsslangen

1. Skruv försiktigt tillförselsslangen på ventilen på tvättmaskinens baksida ("A"); de andra slangsluten skruv med hand på vattentillförselsventil.
 2. Se till att slangen inte är böjd eller klämd på något sätt.
 3. Kontrollera att kranens och tvättmaskinens kopplingar är täta genom att öppna vattenkranen helt.
- Om slangen är för kort kan du byta ut den mot en tryckfast slang av lämplig längd (godkänd enligt EN 50084 och som klarar ett tryck på minst 1000 kPa). Om ni behöver längre vattenstoppsslangen, kontakta vår kundserviceavdelning eller er återförsäljare.
 - Kontrollera regelbundet att tillloppsslangen är i gott skick och byt ut den om den verkar skör eller trasig.
 - Det går att ansluta tvättmaskinen utan backventil.



Anslutning av avloppsslangen

Lossa avloppsslangen från det vänstra fästet, se pil "B" i bilden.

Viktigt:

Lossa INTE avloppsslangen från det högra fästet, se pil "C" i bilden. Annars kan hett vatten läcka ut och orsaka skällskador.

Koppla tömningsslangen till vattenlåset eller ett annat avloppställe.

Om slangen inte är tillräckligt lång kan du skarva med en flexibel slang av samma typ. Dra åt skarvarna med hjälp av slangklämmor.

Avloppsslangens maximala längd: 2,50 m.

Maximal dräneringshöjd: 100 cm.

Minimal dräneringshöjd: 55 cm.

Viktigt:

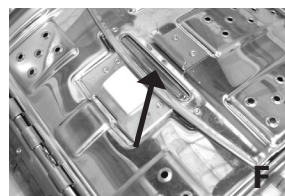
Se till att slangen inte är vikt eller klämd och fäst den så att den inte kan lossna och ramla ned när tvättmaskinen arbetar.

Att fylla tvätttrumman

1. Öppna tvättmaskinens lock genom att dra det uppåt.
2. Öppna trumman genom att trycka på trumdörrens säkring (bilder "D"; modeller enligt bilden "D" har fast säkring av trumdörren, vilken trycks inte in, om man trycker på denna).
3. Lägg in ett plagg åt gången i trumman. Överskrid inte de maximala tvättmängder som anges för programmen i den programöversikten.
 - För mycket tvätt i maskinen leder till otillfredsställande tvättresultat och skrynklig tvätt.
 - Se till att tvätten inte hänger ut över trumman. Om så är fallet, tryck ned tvätten för hand i trumman så att det finns utrymme att stänga trumklaffarna ordentligt.
 - Använd inte klaffarna för att trycka ned tvätten i trumman.
4. För att stänga trumman, håll fast både delar av trumdörrarna i mellersta läge (bild "E"), bakdörren över framdörren.

OBS: kontrollera att trumklaffarna är ordentligt stängda. Metallhaken måste vara ordentligt fasthakad i den bakre trumklaffen - se bild "F".

Se till att ingen tvätt fastnar mellan klaffarna eller mellan klaffarna och trumman.



INNAN DEN FÖRSTA TVÄTTEN

För att tömma ut eventuellt restvatten från tillverkarens tester rekommenderar vi att du kör ett kort tvättprogram utan tvätt.

1. Öppna vattenkranen.
2. Stäng trummans klaffar.
3. Hålla in liten mängd av tvättmedel (maximalt 1/3 del av mängden, som rekommenderas av tillverkaren för litet smutsiga tvättkläder) i box för huvudtvättning **II** i lådan för tvättmedel.
4. Stäng locket.
5. Ställ in och starta programmet "Syntetiska 60°C" (se "Programöversikt").

FÖRBEREDELSE AV LINNE TILL TVÄTTNING

Sortera tvätten

1. Sortera tvätten efter:

- **Typ av material / klädvårdssymboler**
Bomull, blandmaterial, syntetmaterial, ylle, persedlar som skall handtvättas.
- **Färg**
Skilj på vittvätt och kulörtvätt.
Tvätta nya, kulörta plagg separat första gången.
- **Storlek**
Tvätta textilier och plagg av olika storlek tillsammans så att lasten inuti tvättrumman fördelas bättre och så att tvätten blir mer effektiv.
- **Ömtåliga material**
Tvätta ömtåliga textilier separat: Använd specialprogrammet för maskintvättbart ylle , gardiner och andra ömtåliga textilier.
Plocka alltid bort gardinfästen eller tvätta gardinerna tillsammans med fästena i en tygpåse.
Använd specialprogrammet för handtvätt.
Tvätta strumpor, skärp och andra små persedlar med spännen (t.ex. bysthållare) i speciella tvättpåsar av bomull eller i örngott med blixtlås.

2. Töm alla fickor

Mynt, säkerhetsnålar och liknande föremål kan skada tvätten, trumman och vattenbehållaren.

3. Dragkedjor, knappar, etc.

Dra igen alla dragkedjor, knäpp alla knappar och fäst ihop hyskor och hakar. Lösa skärp och band skall knytas ihop.

Fläckborttagning

- Fläckar av blod, mjölk, ägg och andra organiska ämnen avlägsnas i allmänhet under programmets enzymfas.
- För att ta bort fläckar efter rödvin, kaffe, te, gräs, frukt och liknande kan du tillsätta ett fläckborttagningsmedel i tvättmedelsbehållarens huvudtvättsfack **II**.
- Ibland kan det vara nödvändigt att förbehandla mycket svåra fläckar med fläckborttagningsmedel.

Färgning och blekning

- Använd endast färgmedel och blekmedel som rekommenderas för maskintvätt.
- Följ tillverkarens anvisningar.
- Maskindelar av plast och gummi kan missfärgas av färg- och blekmedel.

TVÄTTMEDEL OCH TILLSATSER

Val av tvättmedel och tillsatser

Vilket tvättmedel du skall välja beror på:

- Typ av material (bomull, syntetmaterial, ömtåliga material, ylle).
 - Färg.
 - Tvätttemperatur.
 - Hur smutsig tvätten är och typ av smuts.
- Använd endast specialtvättmedel för att tvätta ylle och plagg tillverkade av mikrofibrer (t.ex. sport- och badkläder).
 - Använd inte flytande tvättmedel när du skall aktivera funktionen "Fördrojd start" (om din tvättmaskin har denna funktion).
 - Använd inte flytande tvättmedel när du skall aktivera funktionen "Förtvätt" eller ett program med "Förtvätt" (beroende på modell).
 - Efter tvätten kan man ibland se vita tvättmedelsrester på mörka tyger. Detta beror på de olösliga ämnen som används i moderna fosfatfria pulvertvättmedel. Om du har problem av detta slag brukar det räcka med att skaka eller borsta tvätten. Du kan också använda flytande tvättmedel.
 - Förvara tvättmedel och tillsatser på en torr plats utom räckhåll för barn.
 - Använd endast tvättmedel och tillsatser som är avsedda för tvättmaskiner som används i hushållet.
 - Om du använder avkalknings-, färg- eller blekmedel, kontrollera att de är godkända för maskintvätt.
 - Avkalkningsmedel kan innehålla ämnen som skadar vissa delar av tvättmaskinen.
 - Använd inga lösningsmedel såsom terpentin, bensin, etc.
 - Maskintvätta aldrig material som behandlats med lösningsmedel eller brandfarliga vätskor.

Dosering

Följ anvisningarna på tvättmedelsförpackningen och ta hänsyn till:

- Hur smutsig tvätten är och typ av smuts,
- Tvättmängd:
 - Full tvättmängd: följ tillverkarens anvisningar.
 - Halv tvättmängd: 3/4 av den dos som rekommenderas för full tvättmängd.
 - Mindre mängd tvätt (cirka 1 kg): hälften av den dos som rekommenderas för full tvättmängd.
- Vattnets hårdhet i ditt bostadsområde (rådfråga eventuellt Vattenverket): mjukt vatten kräver mindre mängder tvättmedel än hårt vatten.
- Överdosing av tvättmedel gör att det bildas alltför mycket skum. Detta ger sämre tvättresultat. Om tvättmaskinen detekterar att alltför mycket skum har bildats kan den stoppa centrifugeringen.
- Otillräcklig mängd tvättmedel kan leda till grå tvätt och kalkbeläggningar på trumman, vattenbehållaren och värmeelementet.
- När koncentrerat sköljmedel används skall tvättmedelsfacket fyllas med vatten upp till "MAX"-markeringen.
- Om du använder koncentrerat tvättmedel blir det lättare att dosera om du använder doseringsbollen som finns i tvättmedelsförpackningen. Lägg bollen direkt i tvättrumman.

Dosering av tvätt- och tillsatsmedel

- Tvättmedel för förtvätt och huvudtvätt
- Tvättmedel för huvudtvätt utan förtvätt
- Sköljmedel, fyll inte på över "MAX"-markeringen.
- Fläckborttagningsmedel
- Vattenavhårdare (vattenhårdehetsgrad 4)
- Stärkelse (löst i vatten: max. 100 ml)

Vid dosering ska man inte överskrida nivå "MAX" med beteckning för pulvertvättmedel , för flytande tvättmedel  och för sköljmedel .

För program utan förtvätt och temperaturer från kalltvätt till 40 °C rekommenderar vi däremot att flytande tvättmedel används. Då blir det inga vita fläckar (rester av tvättmedel) på tvättgodset.



Användning av blekmedel

- Tvätta tvättgodset med önskat program (Bomull, Syntetmaterial). Tillsätt lämplig mängd blekmedel i sköljmedelsavdelningen (stäng locket ordentligt).
- Omedelbart efter programslut, starta skölj- och centrifugeringsprogrammet för att avlägsna eventuell lukt från blekmedlet. Om du vill kan du tillsätta sköljmedel.
- Tillsätt aldrig både blekmedel och sköljmedel samtidigt i sköljmedelsfacket.

Användning av stärkelse

Om du vill använda stärkelse i pulverform gör du på följande sätt:

- Tvätta tvättgodset med önskat program.
- Blanda sedan stärkelsen enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll den förberedda stärkelselösningen (max. 100 ml) i sköljmedelsavdelningen i tvättmedelsfacket.
- Stäng locket och starta programmet "Sköljning och centrifugering".

RENGÖRING AV NÅLFÄLLAN / TÖMNING AV KVARBLIVET VATTEN

Maskinen är utrustad med en pump som rengörs automatiskt. I nålfällan fastnar föremål såsom knappar, mynt och säkerhetsnålar som av misstag blivit kvar i tvättgodset.

Vi rekommenderar att du regelbundet kontrollerar och rengör nålfällan, åtminstone 2-3 gånger om året.

Särskilt:

- Om tvättmaskinen inte tömmer ut vattnet ordentligt eller om den inte centrifugerar.
- Kontrolllampan för "Rengör pump" tänds.
VIKTIGT: låt vattnet kallna innan du tömmer tvättmaskinen.

Kvarblivet vatten måste också tömmas ut innan du transporterar maskinen.

1. Koppla loss tvättmaskinen från eluttaget.
2. Öppna luckan framför nålfällan med ett mynt.
3. Ställ en skål nedanför nålfällan.
4. Vrid nålfällan långsamt moturs tills handtaget är vertikalt, men ta inte ut nålfällan ännu.
5. Vänta tills allt vatten har runnit ut.
6. Skruva nu loss nålfällan helt och dra ut den.
7. Rengör nålfällan och dess fack.
8. Kontrollera att pumphjulet (inuti maskinen, bakom nålfällan) inte är blockerat.
9. **Sätt tillbaka nålfällan och skruva fast den medurs tills det tar emot (tills vredet är i vågrätt läge).**
10. Häll i cirka en liter vatten i tvättmaskinen via trumman och kontrollera att inget vatten läcker från nålfällan.
11. Stäng nålfällans lucka.
12. Anslut tvättmaskinen till eluttaget igen.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Stäng alltid av tvättmaskinen eller koppla loss den från eluttaget före rengöring och underhåll.

Tvättmedelsfack

Rengör tvättmedelsfacket regelbundet, minst 3-4 gånger om året, för att undvika ansamling av tvättmedel:

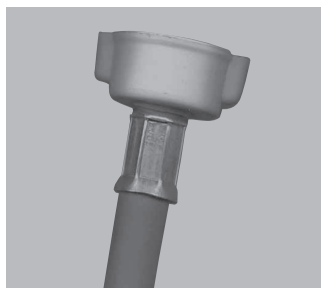
1. Tryck in knapparna som sitter på båda sidor om facket.
2. Dra facket mot dig och ta ut det.
Det kan finnas lite vatten kvar i tvättmedelsfacket. Tänk därför på att hålla tvättmedelsfacket i "upprätt" läge när du flyttar på det.
3. Diska tvättmedelsfacket under rinnande vatten.
Det går att ta av locken på insatserna i tvättmedelsfacket för att underlätta rengöringen.
4. Sätt tillbaka locken på insatserna efteråt (om du har tagit av dem).
Se till att de låser fast i rätt läge.
5. För att sätta tillbaka tvättmedelsfacket måste du passa in de nedre tapparna i hålen på locket och vicka på tvättmedelsfacket tills de båda övre knapparna fastnar.

Anmärkning: kontrollera att tvättmedelsfacket är insatt på korrekt sätt.



Tilloppsslangen (slangar)

Kontrollera regelbundet, om slangens inte är bruten, om denna inte har några sprickor. Om på tilloppsslangen ses skador, ersätt denna med en ny slang av samma typ, som ni kan få på servicestället eller i specialiserad affärslokal.



Hölje och kontrollpanel

- Rengör med en fuktig trasa.
- Om det är nödvändigt, använd tvålvatten eller lätt neutralt rengöringsmedel (använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel, abrasionsmedel eller universala rengöringsmedel - dessa kan förorsaka skador på ytan).

Maskinens interiör

- Låt luckan stå öppen en stund efter varje tvätt så att maskinen kan torka invändigt.
- Om du sällan eller aldrig tvättar vid 95°C rekommenderar vi att du någon gång emellanåt kör ett 95-gradersprogram utan tvätt, men med lite tvättmedel, för att hålla maskinen ren invändigt.

Lockets tätningslist

- Inspektera lockets tätningslist regelbundet och rengör den då och då med en fuktig trasa.

Tilloppsslang

- Kontrollera regelbundet att slangens är i gott skick och inte är sprucken. Byt ut den om den verkar skör eller trasig.

Nålfälla

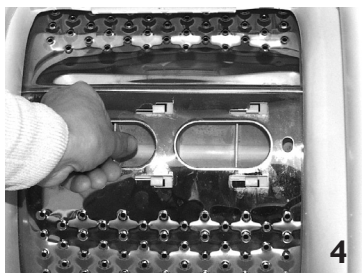
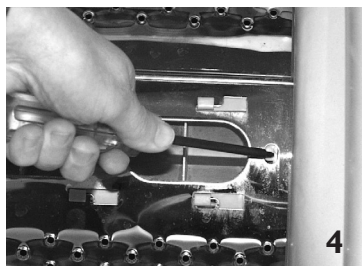
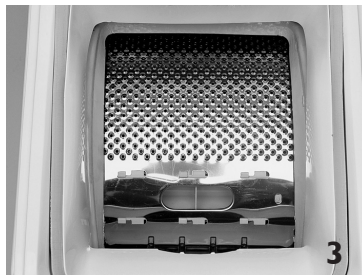
- Kontrollera och rengör nålfällan åtminstone 3-4 gånger per år (se "Rengöring av nålfällan / Tömning av kvarblivet vatten").

Använd inga brandfarliga vätskor för att rengöra maskinen.

Att ta bort föremål som fastnat mellan trumman och vattenbehållaren

Om ett föremål av misstag faller ner mellan tvätttrumman och vattenbehållaren kan du ta upp det tack vare de löstagbara trumvalkarna:

1. Koppla loss tvättmaskinen från eluttaget.
2. Ta ut tvättgodset ur trumman.
3. Stäng trummans klaffar och snurra trumman ett halvt varv.
4. Tryck på plastknoppen med en skruvmejsel samtidigt som du skjuter valken åt höger.
5. Valken kommer då att falla ned i trumman.
6. Öppna trumman: Nu kan du ta upp föremålet genom hålet där valken tidigare satt.
7. Sätt tillbaka valken från trummans insida.
Placera plastknoppen ovanför hålet på höger sida av trumman.
8. Skjut sedan plastvalken åt vänster så att den klickar på plats.
9. Stäng trummans klaffar igen, snurra trumman ett halvt varv och kontrollera att valken verkligen är förankrad i alla punkter.
10. Anslut tvättmaskinen till eluttaget igen.

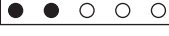


FELSÖKNING

Din tvättmaskin är utrustad med automatiska säkerhetsfunktioner som känner av och diagnostiserar fel på ett tidigt stadium, vilket gör att du kan åtgärda felen på lämpligt sätt. Följande fel är normalt inte värre än att de kan avhjälpas på några få minuter.

Problem	Orsaker - Lösningar - Tips
Tvättmaskinen startar inte, ingen kontrollampa tänds	• Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget. • Eluttag eller säkring fungerar inte på korrekt sätt (prova med en bordslampa eller liknande).
Maskinen startar inte trots att "Start/Paus"-knappen har tryckts in	• Locket är inte ordentligt stängt.
Tvättmaskinen stoppar mitt i programmet och "Start/Paus"-lampan blinkar	• Programmet har ändrats: välj önskat program på nytt och tryck på "Start/Paus"-knappen. • Programmet har avbrutits och eventuellt har locket öppnats: stäng locket och starta om programmet genom att trycka på "Start/Paus"-knappen. • Tvättmaskinens säkerhetssystem har aktiverats (se "Beskrivning av kontrolljus, som indikerar fel"). • Vattenkranen är inte öppen eller tillloppsslangen är klämd (kontrollampan för "Vattenkran stängd" tänds).
Tvättmedelsbehållaren innehåller rester av tvättmedel/tillsatser efter tvätten	• Tvättmedelsfacket sitter inte rätt eller det är blockerat (se "Rengöring och underhåll"). • Filtret i tillloppsslangen är igentäppt (se "Rengöring och underhåll").
Tvättmaskinen vibrerar under centrifugering	• Tvättmaskinen står inte jämnt, fötterna är inte korrekt justerade (se "Installation"). • Transportsäkringen har inte avlägsnats. Innan du använder tvättmaskinen måste du avlägsna transportsäkringen.
Dåligt resultat vid sista centrifugeringen	Tvättmaskinen har ett system som identifierar och korregerar obalans. Om enstaka, mycket stora artiklar (t.ex. badrockar) har lagts in i maskinen kan detta system automatiskt reducera centrifugeringshastigheten eller till och med förhindra centrifugeringen för att skydda tvättmaskinen. • Om tunga artiklar förhindrar centrifugering, lägg in några småplagg i maskinen och kör centrifugeringen en gång till. • Om alltför mycket skum har bildats och förhindrar centrifugering, välj och starta programmet "Sköljning och centrifugering". Undvik att dosera för mycket tvättmedel (se "Tvättmedel och tillsatser"). • Knappen "Variabel centrifugering" har ställts in på en låg centrifugeringshastighet.
Programtid är betydligt längre eller kortare än i programtabellen.	Det är normal egenskap av tvättmaskinen att anpassa sig till faktorer, som kan påverka programmets längd t.ex.: för stor mängd av skum, fyllnings obalans p.g.a. svåra tvättkläderstycken, längre uppvärmning som följd av låg temperatur av infört vatten osv... Dessutom tvättmaskinens sensorsystem anpassar längd av tvättcykeln till tvättklädernas storlek. På grund av dessa faktorer beräknas dess varaktighet och om det behövs, aktualiseras. För små tvättstycken kan tidsuppgift i programtabell reduceras till 50%.

Tänds lysdioder, som indikerar fel	Beskrivning - Orsaker - Lösningar
“Vattenkran stängd” 	Tvättmaskinen får för lite vatten eller inget vatten alls. “Start/Paus”-lampan blinkar. Kontrollera om: • Vattenkranen är helt öppen och om vattentrycket är tillräckligt. • Tilloppsslangen är vikt eller klämd. • Filtret i tilloppsslangen är igentäppt (se “Rengöring och underhåll”). • Vattnet i vattenslangen har frusit. När problemet har rättats till, starta om programmet genom att trycka på “Start/Paus”- knappen. Kontakta Service om felet inträffar igen (se nästa avsnitt).
“Rengör pump” 	Vattnet pumpas inte ut ur tvättmaskinen. Tvättmaskinen stoppar i motsvarande programsteg. Koppla loss maskinen från eluttaget och kontrollera om: • Avloppsslangen är vikt eller klämd. • Nålfallan eller pumpen är igentäppt (se kapitel “Rengöring av nålfallan/Tömning av kvarblivet vatten”). Låt vattnet kallna innan du tömmer tvättmaskinen. • Vattnet i avloppsslangen har fryst till is. När problemet har rättats till, välj och starta tömningsprogrammet eller håll “Återställ”-knappen intryckt minst 3 sekunder. Starta sedan om önskat program. Kontakta Service om felet inträffar igen (se nästa avsnitt).

Tänds lysdioder, som indikerar fel	Uppgift om programmet flöde lysdioder	Beskrivning - Orsaker - Lösningar
“Underhåll” 	lampor på programmet flödet tänds “bdd”  Kombinationen av lampor (utom “F24” och “Fod”) “F24”  “Fod” 	Tvättmaskinen stoppar mitt i programmet. “Trumklaffar öppna” (luckorna till trumman har inte stängts ordentligt). Håll “Återställ”-knappen intryckt i minst tre sekunder och vänta tills kontrolllampan “Lucka öppen”  tänds. Öppna locket och stäng klaffarna till trumman. Välj och starta sedan önskat program på nytt. Kontakta Service om felet kvarstår. “Fel på en elektrisk komponent” Välj och starta tömningsprogrammet eller håll “Återställ”-knappen intryckt minst 3 sekunder. “För hög vattennivå” (när ett program har avbrutits eller vid felaktig användning). Stäng av maskinen och sätt sedan på den igen, välj tömningsprogrammet och starta det inom 15 sekunder. “Överskumning” Alltför mycket skum har avbrutit tvättprogrammet. • Välj och starta programmet “Sköljning och centrifugering”. • Välj och starta därefter önskat program på nytt, med mindre tvättmedel. Om felet kvarstår: koppla loss maskinen från eluttaget, stäng vattenkranen och kontakta Service (se nästa avsnitt).

SERVICE

Innan du kontaktar Service:

1. Försök att åtgärda felet på egen hand (se "Felsökning").
2. Starta programmet på nytt för att kontrollera om felet kvarstår.
3. Kontakta Service om problemet kvarstår.

Uppge:

- Vilken typ av problem det rör sig om.
- Exakt modell på tvättmaskinen.
- Servicekod (denna kod finns efter ordet SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Serviceskylden sitter på insidan av nålfällans lucka eller på baksidan av tvättmaskinen.

- Fullständig adress.
- Ditt telefon- och riktnummer.

Du bör i första hand kontakta en servicefirma som är knuten till återförsäljaren som sålde maskinen till dig.

TRANSPORT OCH HANTERING

1. Koppla loss tvättmaskinen från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Koppla loss tillloppsslangen och avloppsslangen.
4. Töm tvättmaskinen och slangarna på kvarblivet vatten (se "Rengöring av nålfällan / Tömning av kvarblivet vatten").
Vänta tills vattnet har kallnat så att ingen olycka inträffar.
5. För att flytta maskinen, dra ut spaken som sitter längst ned på maskinens framsida en aning för hand och dra sedan ut den helt med foten. Skjut spaken på plats igen när den inte skall användas längre.
6. Sätt tillbaka transportsäkringingen på plats när maskinen skall flyttas.
7. Transportera tvättmaskinen i upprätt läge.

VIKTIGT: använd aldrig maskinen när spaken är utdragen.



Cylinda

1000
800
600
400
0

Fördröjd start
För-tvätt
Tidspar
Centrifugering

12
9
6
3
0

Vattenskydd
Fördröjd start
Rengör
Skölnin
Centrifug.
Utpumpn.
Sköln. & Centrifug.
Handtvätt
kallt
Ylle
Snabb 15 min
Daglig tvätt

95°
60°
40°
30°
20°
10°
0°

Normal vit/kulör
40°
60°
Syntet
Fintvätt

Aterställ 1 sek
Stopp/16 sek

- Denna tvättmaskin är utrustad med automatiska säkerhetsfunktioner som känner av och diagnostiserar fel på ett tidigt stadium och reagerar på dessa på lämpligt sätt, t.ex. genom att någon av indikatorerna nedan visas:

1. Lägg in tvättgodset i trumman, stäng trummans klaffar och kontrollera att de är ordentligt låsta.
2. Tillsätt tvättmedel och eventuella tillsatser på så sätt, som är anført på framsidan i er Bruksanvisning.
3. Stäng locket.
4. Vrid **programvalsratten** till önskat program och temperatur. Lampan i närheten av **Start/Paus**-knappen blinkar.

Öppna vattenkranen och tryck på **Start/Paus**-knappen. Kontrollampen intill **Start/Paus**-knappen tänds. Programfasvisaren anger aktuell programfas och går från vänster till höger via Tvätt, Sköljning och Centrifugering/Tömning. När en programfas avslutas slocknar motsvarande indikator.

- 13

PROGRAMÖVERSIKT

Program	Kläd- vårds-etike- tter	Max. tvätt- mängd kg	Typ av tvätt / Anmärkningar <i>Välj temperatur med hänsyn till de råd tillverkaren ger på kläddrösetiketten.</i>	Tvättmedel och tillsatser		Tillvalsfunktioner			Max. centrifu- gerings- hastighet varv/minut		
				För- tvätt	Huvud- tvätt	Skölj- medel	Fördröjd Start	Förtvätt		Tidspar	Centrifugering
Normal vit/kulör 40 - 60 - 95°C		5.0	Normalt till hårt smutsad tvätt i bomull och lin: sängkläder, dukar, underkläder, handdukar, skjortor, etc. <i>Om tvätten är hårt smutsad kan du välja tillvalsfunktionen "Förtvätt".</i>	*	Ja I)	*	* 2)	*	* 4)	*	1000
Jeans 40°C		5.0	Normalt smutsade blusar, skjortor, overaller, m.m. i polyester (Diolen, Trevira), polyamid (Perlon, Nylon).	*	Ja I)	*	* 2)	*	*	*	1000
Syntet 30 - 40 - 60°C		3.0	Normal verschmutzte Blusen, Hemden, Overalls usw. aus Polyester (Diolen, Trevira), Polyamid (Perlon, Nylon).	*	Ja I)	*	* 2)	*	*	*	1000
Fintvätt 30 - 40°C		1.5	Gardiner, ömtåliga plagg, klänningar, kjolar, skjortor och blusar.	*	Ja I)	*	* 2)	*	–	*	1000
Daglig tvätt 40°C		3.0	Lätt till normalt smutsade textilier i bomull och/ eller syntetmaterial.	–	Ja	*	* 2)	–	–	*	1000

Program	Klad- vårds-etike- tter	Max. tvätt- mängd kg	Typ av tvätt / Anmärkningar Välj temperatur med hänsyn till de råd tillverkaren ger på klädvårdsetiketten.	Tvättmedel och tillsatser		Tillvalsfunktioner			Max. centrifu- gerings- hastighet varv/minut
				För- tvätt	Huvud- tvätt	Skölj- medel	Fördröjd Start	Tidspar	
									
Snabb 15 min 30°C		3.0	Uppfräschningsprogram. Obetydligt använda ytterkläder i bomull, konstfiber och blandmaterial med bomull.	–	Ja	*	* 2)	–	1000
Ylle Kallt - 40°C		1.0	Endast maskintvättbart ylle som inte filtar ihop sig, märkt med den speciella yllesymbolen.	–	Ja	*	* 2)	–	1000
Handtvätt 30 - 40°C		1.0	Textilier i linne, silke, ylle och viskos som skall handtvättas.	–	Ja	*	* 2)	–	400 3)
Skölj. & Centrifug.	–	5.0	Samma avslutande sköljning och centrifugering som i bomullsprogrammet.	–	–	*	*	–	1000
Centrifug.	–	5.0	Detta program har förlängd centrifugering. Samma typ av centrifugering som i bomullsprogrammet.	–	–	–	*	–	1000
Utpumpn.	–	–	Endast tömning - utan centrifugering.	–	–	–	*	–	–

Förklaring:

* = Tillvalsfunktion Ja = Dosering krävs. – = inte möjligt

- 1) Använd inte flytande tvättmedel till huvudtvätten när du använder förtvättfunktionen.
- 2) Använd inte flytande tvättmedel.
- 3) Som ett ytterligare skydd är centrifugeringshastigheten begränsad i dessa program.
- 4) Kan endast väljas tillsammans med programmen Bomull 60 och Bomull 40.

OBS: Denna tvättmaskin kontrolleras av sensorer. Tillsätt aldrig onödigt mycket tvättmedel.

Program	Temperatur (°C)	Tvättmängd (kg)	Vatten (l)	Energi utan "Tidspar" (kWh)	Ungefärlig programtid (tim : min) ☺	
					utan "Tidspar"	med "Tidspar"
Normal vit	95	5.0	50*	1.70	2:05	—
Kulör**	60	5.0	47	0.89	2:45	2:10
Kulör**	60	2.5	32	0.68	2:10	***
Kulör	40	5.0	47	0.65	2:00	1:45
Kulör**	40	2.5	32	0.53	1:45	***
Jeans	40	5.0	64	0.66	2:14	1:59
Syntet	60	3.0	50*	0.90	2:05	1:14
Syntet	40	3.0	40	0.50	1:50	0:59
Fintvätt	40	1.5	50	0.55	0:45	—
Daglig tvätt	40	3.0	40	0.45	1:00	—
Snabb 15 min	30	3.0	30	0.15	0:15	—
Ylle	40	1.0	55	0.55	0:45	—
Handtvätt	40	1.0	40	0.40	0:35	—

Förbrukningsdata har fastställts under normalvillkor i överensstämmelse med standard IEC/EN 60 456. Vid användning i hushållet kan förbrukningsdata avvika från dem som visas i tabellen. Avvikelse beror på vattnets tryck och temperatur, på tvättmängd och typ av material som ska tvättas. Förbrukning av vatten och energi är beroende på standardinställning för arbetssätt av program; p.g.a. val av speciella möjligheter eller ändring av rotationssnabbhet eller temperatur ändras förbrukningen.

☺ Programtid kan variera m.h.t. ovanstående värden, därför att denna är beroende på faktiskt applicerade arbetsbetingelser (se Guide för felsökning" i er Bruksanvisning).

* För att vattentemperaturen skall sänkas tillsäts kallvatten vid slutet av huvudtvätten, innan tvättvattnet töms ut.

** Referensprogram för Energikort.

*** Automatisk anpassning av programtid efter fastställande av tvättklädernas mängd.

VÄLJ ÖNSKAD TILLVALSFUNKTION

Det går att välja och radera tillvalsfunktionerna när som helst under programmet.

Tillvalsfunktionen kommer att köras om motsvarande programfas inte har utförts ännu.

Förtvätt

- Endast för hårt smutsad tvätt (till exempel lera, svåra fläckar). Programtiden ökar med cirka 20 minuter.

Tidspar

- Möjliggör snabbare tvättning genom att förkorta programtid.
- Rekommenderas för mindre mängd av tvättkläder eller bara för lätt smutsiga tvättkläderna.

Centrifugering

- Varje program har en förinställd centrifugeringshastighet.
- Tryck på knappen för att ställa in en annan centrifugeringshastighet.
- Om centrifugeringshastigheten ställs på "0" utesluts den sista centrifugeringen, men mellanliggande centrifugeringar bibehålls under sköljningen. Vattnet pumpas endast ut.

INDIKATOR FÖR “KLAR/LUCKAN OLÅST”

Före programstart och efter programslut tänds lampan för att tala om att locket kan öppnas. Medan ett tvättprogram pågår är locket låst och får under inga omständigheter öppnas med våld. Om du ver kligen måste öppna locket under pågående program, se avsnittet “Återställa” ett pågående program innan det avslutats“.

FÖRDRÖJD START

Med hjälp av Startfördröjningen kan du få tvättprogrammet att starta när du vill, till exempel på natten när eltaxan är lägre.

- Välj program, centrifugeringshastighet och tillvalsfunktioner.
- Tryck på Startfördröjning-knappen upprepade gånger för att ställa in önskad fördröjningstid: 1, 3, 6, 9 eller 12 timmar. Kontrolllampan för den inställda tiden blinkar.
- Starta programmet (se “Programstart”). Indikatorn i närheten av Startfördröjning-knappen tänds och slocknar sedan när programmet startar.
- När du trycker på **Start/Paus**-knappen börjar nedräkningen av fördröjningstiden. När programmet startar slocknar kontrolllampan för Startfördröjning och programfasindikatorerna aktiveras.
- När du har tryckt på **Start/Paus**-knappen kan du minska det inställda antalet timmar genom att åter trycka på Startfördröjning-knappen.

Avbryta startfördröjningen

..before you press the “Start/Pause” button:

- Vrid programvalsratten till ett annat läge eller tryck på **Återställ**-knappen.

..när du har tryckt på Start/Paus-knappen:

- Håll **Återställ**-knappen intryckt i minst tre sekunder. Kontrolllampan för Startfördröjning släcks.

INDICERING AV FEL

Vid fel eller oregelbundenheter se “Guide för felsökning” i Er Bruksanvisning.

“Service”

När denna indikator tänds kan orsaken vara ett fel i en elektrisk komponent. Se avsnittet “Felsökning” i bruksanvisningen. Kontakta vår serviceavdelning om felet kvarstår.

“Vattenkran stängd”

Tvättmaskinen får för lite vatten eller inget vatten alls. Öppna vattenkranen. Om indikatorn fortsätter att lysa, se avsnittet “Felsökning” i bruksanvisningen.

“Rengör pump”

Vattnet pumpas inte ut ur tvättmaskinen. Kontrollera om avloppsslangen är vikt eller om nålfällan måste rengöras. Om nålfällan behöver rengöras följer du anvisningarna under “Ta ur nålfällan” i bruksanvisningen.

ATT AVSLUTA PROGRAMMET

- Programfasvisarens samtliga lampor släcks och indikatorn “Klar / Luckan olåst” tänds.
- 1. Vrid programvalsratten till läge “Av/O”.
- 2. Stäng vattenkranen.
- 3. Öppna locket och trumman och ta ut tvätten.
- 4. Låt locket stå öppet ett tag så att maskinens insida torkar.

ATT ÄNDRA PROGRAM OCH/ELLER TILLVALSFUNKTIONER EFTER PROGRAMSTART

1. Tryck på **Start/Paus**-knappen för att avbryta programmet. Kontrolllampan blinkar.
2. Välj ett nytt program, tillvalsfunktioner och en annan centrifugeringshastighet, om du så önskar.
3. Tryck på **Start/Paus**-knappen en gång till. Det nya programmet fortsätter från det programsteg där det förra programmet avbröts. Tillsätt inget tvättmedel för detta program.

RADERA (ÅTERSTÄLLA) ETT PÅGÅENDE PROGRAM INNAN DET AVSLUTATS

Återställ-knappen raderar ett program före programslutet. Håll **Återställ**-knappen intryckt i minst 3 sekunder. Allt vatten som finns i maskinen måste tömmas innan det går att öppna luckan.

Om du får problem med
din Cylindaprodukt, kontakta

Cylinda Service

www.cylinda.se/service
0771-25 25 00 (du betalar endast lokaltaxa)

CYLINDA SERVICE FINNS I HELA LANDET!

När du kontaktar Cylinda Service ska du uppgive:

- 1 MASKINTYP
- 2 SERIENUMMER
- 3 INKÖPSDATUM
- 4 PROBLEMBESKRIVNING
- 5 NAMN
- 6 ADRESS
- 7 TELEFONNUMMER DÄR DU KAN NÅS PÅ DAGTID

Har du inte alla uppgifter går det självklart bra att ange de du har.
Ju fler uppgifter vi får, desto lättare är det för oss att ta med rätt
reservdelar.

Alla Cylinda servicetekniker är specialutbildade på Cylinda-
produkter och använder bara originalreservdelar.

HUVUDKONTOR: Elektroskandia AB, Cylinda, 191 83 Sollentuna

Cylinda

5019 612 10279